وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الموصل
كلية الحقوق

ترك الخصومة المدنية للمراجعة

- دراسة مقارنة -

مهـــا غانم حامد الطائي

رسالة ماجستير
في القانون الخاص/ قانون المرافعات المدنية

إشراف:
الدكتور إچياد ثامر نايف الدليمي
أستاذ قانون المرافعات

١٤٤٤هـ ٢٠٢٢م

المستخلص

يعد ترك الخصومة للمراجعة نظام إجرائي يقوم على استبعاد الدعوى من جـــدول الدعاوى المعروضة أمام المحاكم لمنح الخصوم الوقت الكافي إما لتحقيق الصلح بطـــرق ودية بعيداً عن سوح القضاء أو لغرض استكمال إجراءات الخصومة وما تتطلبه الـــدعوى من أوراق رسمية، أو لتمكين الخصوم من تنفيذ التزاماتهم كلاً تجاه الآخـــر رضـــاءً دون اللجوء إلى المحاكم وتلافي ما يسود أجوائها.

وبغية المحافظة على أهمية الوقت في الدعاوى وعدم تراكمها أمام القضاء وإشغاله بدعاوى لم يهتم بها أصحابها ومن ثم بطء التقاضي وأثره على حسن سير العدالة فضـــلاً عن الحفاظ على الحقوق الموضوعية وتحقيق الاستقرار في المراكـــز القانونيـــة وعـــدم استخدام الترك كوسيلة للمماطلة والتسويف حرص المشرع العراقي على تقييد الترك بمدة محددة قانوناً لا تزيد عن عشرة أيام بهدف تحقيق الأهداف المبتغاة التي تم ذكر جزءاً منها آنفاً.

ومن خلال تعريف ترك الخصومة المدنية للمراجعة تبين لنا أن له خصائص عدة تميزه عن غيره من الإجراءات، فهو جزاء قانوني في احدى صورتيه أساسه القانون فـــلا يجوز للخصوم الاتفاق على مخالفته أو تعديله، وأنه جزاء إجرائي ينشـــط عنـــد إهمـــال الخصوم بواجب إجرائي يتمثل بواجب الحضور، وأنه جزاء تهديدي ابتدائي الغايـــة منـــه تحذير الخصوم وتنبيههم إلى خطورة إهمالهم بواجب الحضور، وهو جزاء تمهيدي لجزاء أعنف

وهو جزاء إبطال الخصومة المدنية وهو جزاء مؤقت إذ لا تبقى الخصومة متروكـــة دون استئناف السير فيها فقد حدد المشرع مدة تعجيل الخصومة من الترك بعشرة أيـــام، ويعـــد ترك الخصومة اتفاق إجرائي في إحدى صوره فيعد هذا الاتفاق احد مظاهر سيادة الخصوم على الخصومة المدنية.

وتبين لنا أن ترك الخصومة للمراجعة يتميز بطبيعته الجزائية التي فرضها المشرع على الخصوم في حالة إهمالهم بالحضور طبقاً للواجبات الإجرائية، وطبيعته الاتفاقية التي انفرد بها المشرع عن غيره من القوانين المقارنة إذ منح الخصوم الحق بالاتفاق على ترك الخصومة للمراجعة وهو أمر مجانب للصواب.

وبعد تمييز ترك الخصومة للمراجعة الاتفاقي والجزائي عما يشتبه به اتضح لنا أن للترك ذاتية خاصة به التي تميزه عن غيره من النظم المشابهة له، فالترك الاتفاقي يختلف عن الوقف الاتفاقي وعن الشروط الإرادية المنظمة للتقاضي، فضلاً عن اختلاف ترك الخصومة الجزائي عن سقوط الخصومة وعن الوقف الجزائي فضلاً عن اختلاف الترك عن التأجيل.

وتبين لنا أن ترك الخصومة للمراجعة له حالات في الخصومة البدائية والاعتراضية والاستئنافية، ففي الخصومة البدائية والاعتراضية يكون الترك له طبيعة اتفاقية وجزائية، أما في الخصومة الاستئنافية فإن الترك اقتصر على الطبيعة الجزائية فقط ولكل حالة شروطها الخاصة بها. وبيّنا ألية تعجيل الخصومة المدنية المتروكة للمراجعة التي حددناها بتقديم طلب تحريري لتعجيل الخصومة من الترك ومراعاة المدة المحددة للتعجيل وتحديد جلسة لنظر الخصومة وتبليغ الطرفين.

واتضح لنا أن لترك الخصومة المدنية للمراجعة نتائج مؤثرة على الآثار الناشئة عن المطالبة القضائية، والنشاط الإجرائي والمواعيد الإجرائية فضلاً عن أثر الترك على الإجراءات المتخذة في الخصومة المتروكة للمراجعة التي حاولنا أن نبينها بشيءٍ من التفصيل في أثناء البحث.

وحاولنا بيان الأثر المترتب على عدم تعجيل الخصومة من الترك وهو فرض جزاء الإبطال وتسليط الضوء على مفهوم هذا الجزاء وشروطه وآثاره.

Abstract

Leaving the litigation to the review is considered a procedural system that pivots on excluding the lawsuit from the schedule of the cases submitted to the courts of law to give the two litigants sufficient time either to reconcile fraternally away from the courts or for the purpose of completing the procedures of the litigation and the necessary documents required for the case or may be to enable the litigants to execute fulfill their obligations with contentment without resorting to the courts and the relevant atmospheres of hatred and malevolence.

To preserve the value of time in the case and to prevent their accumulation before the judiciary system and not to occupy it with cases whose litigants pay no attention to them and consequently the slow procedures of litigation and it effect on the proceeding of the justice progress in addition to preserving the objective rights and accomplishing the stability in the legal centers and preventing the use of abandonment as a means for delaying and postponement, the legislator was keen on limiting the period of abandonment with ten days in order to achieve the desired goals that have been mentioned above.

The study starts with explaining the meaning of abandoning the civil litigation as a procedural penalty and it was evident that it is primary procedural and temporary that was stipulated by law of proceedings and it comes before a final penalty due to the litigant (s) negligence concerning their attendance at the court and it results in the exclusion of the litigation from the lawsuits tackled by the court with the continuity of all the procedural and objective consequences of the case during the period of abandonment and with the end of this period

the primary penalty turns into a final penalty represented by the cancellation of the case according to the law.

As for the definition of abandonment as a procedural agreement، it is an agreement between the litigants to exclude the case from the cases presented to the court of law by no specifying a next session to settle it although the case exists and the consequences of the case tackled by to court are still standing throughout the period of abandonment.

From the definition، it is clear that abandoning the litigation to review has several characteristics that distinguish it from other procedures. It is a juristic penalty pivoted on law and therefore the litigants cannot agree to violate it or modify it. It is a procedural penalty that is activated when the litigant neglect a procedural duty represented by attending at the court. From the other hand, it is a menacing a primary procedural penalty with the purpose of warning and alerting the litigants concerning the seriousness of neglecting attending at the court of law. Also، it is a preliminary penalty the precedes a more violent penalty, represented by abolition of the civil litigation and this is a temporary penalty as the litigation is not left without being resumed as the legislator specified the period from the abandonment with ten days and considering that the abandonment of the litigation is a procedural agreement as this agreement is regarded as one of the aspects of dominating the litigants over the civil dispute.

It is evident that leaving the litigation for review is characterized with its penal nature imposed by the legislators on the disputing parties if they neglect their procedural duties and its conventional aspect that the legislator deemed it unique compared to other laws as the legislator grant the litigants the right to abandon the dispute for review and this is considered not correct.

After distinguishing the conventional and penal abandonment of the litigation to review، it is clear that abandonment has a characteristic that discriminates it from the similar systems; the conventional abandonment differs from the conventional suspension and from the voluntary terms that regulate the litigation. Also، the penal abandonment of the litigation differs from the litigation dropping and also the abandonment is different from the postponement.

It was clear that leaving the dispute for review involves certain cases of the preliminary, remonstrative and appellate litigation. In the preliminary and remonstrative litigation, abandonment is characterized with being of agreement and penal nature, while in the case of the appellate litigation the abandonment is confined to penalty and each case has its own conditions.

Also، it was evident that leaving the civil litigation for review has influential consequences in terms of the judicial postulation، the procedural activity and appointments in addition to the effect of the abandonment on the actions taken for the dispute left for review that the researcher attempted to discuss with details in the current research.

Finally، the researcher demonstrated the mechanism of speeding up the dispute left for review، which is represented by submitting a request to speeding up the litigation abandoned، specifying the period، appointing a date for the session concerning the dispute and notifying the parties about it. The researcher also endeavored to show the consequence for not speeding up the abandoned dispute، which is imposing the penalty of abolition and also this penalty was highlighted as well as its conditions and consequences.

Ministry of Higher Education
& Scientific Research
University of Mosul/ College of Law

Leaving the Civil Dispute to Review

- A comparative Study -

Maha Ghanem Hamid AL-Taee

A Master Thesis
In
Private Law/ Civil Proceedings Law

Supervised by

Dr. Echyad Thamer Nayef AL-Dulaimi

Prof. of Proceedings Law

1444 A. H **2022 A. D**